



И К К И Н Ч И
РЕНЕССАНС
А Д А Б И Ё Т И

АЛИШЕР НАВОЙ
ВАҚФИЯ



Тошкент
«Zilol buloq» нашриёти
2022



УЎК 821.512.133-3

КБК 84 (5Ў)

Н 14

Алишер Навоий

Вақфия: Аслият; Ҳозирги ўзбек адабий тилига табдил. – Тошкент: «Zilol buloq» нашриёти 2022 й. – 178-бет.

Ҳозирги ўзбек тилига табдил қиувчи ва изоҳлар муаллифлари:

Иброҳимжон Сайдуллаев, Абдумурод Тилавов

Филология фанлари доктори, профессор

Шуҳрат Сирожиддиновнинг умумий таҳрири остида

Масъул мухаррир:

филология фанлари номзоди

Ваҳоб Раҳмонов

Мухаррир:

Абдулла Улугов

филология фанлари номзоди, профессор

Тақризчилар:

Олимжон Давлатов

Алишер Навоий номидаги халқаро жамоат фонди раиси,

филология фанлари бўйича фалсафа доктори;

Дилнавоз Юсупова

филология фанлари доктори

Азиз ўкувчи!

“Вақфия” – навоиёна юксак услубда битилган асар. Мазкур асар Ўзбекистонда биринчи марта нашр этилиб сиз азиз ўкувчига тақдим этилмоқда. Ушбу асардан сиз улуғ шоирнинг беназир шахсияти, унинг мол-мулк, мансаб-марта барага барча замонларда кишиларга ибрат бўлгулук олижаноб муносабати – беҳисоб мол-мулки, бойлиги бўлгани ҳолда, шахсий эҳтиёжи учун оддий одамнинг маошидан ортиқ маблаг сарфлашдан истиҳола қилганини билиб оласиз.

Салкам 540 йил аввал битилган ушбу асарни ўқиб тушуниш замондошларимизни бирмунча машаққатга қўяди. Шуни эътиборга олган ҳолда, Шарқнинг улуғ мутафаккирининг шахсий ҳаёти, дунёкараши, унинг мол-мулкка муносабати билан яқиндан таништирадиган ушбу ноёб асар матнини ҳозирги адабий тилимизга яқинлаштиришга ҳаракат килинди.

Мазкур китоб кенг китобхонлар оммаси учун кимматбаҳо бир совғадир.

© Ўзбекистондаги ислом цивилизацияси
маркази, 2022 й.

ISBN 978-9943-7780-7-8

© «Zilol buloq», нашриёти 2022 й.



ВАҚФИЯ



ВАҚФИЯ

